



Avvio di una procedura di selezione, per il tramite della Banca Dati Esperti e Professionisti attivata dall'INVALSI, finalizzata al conferimento di n. 1 incarico di lavoro autonomo, della durata di otto mesi, ad un esperto senior nella Ricerca didattica ed educativa, con almeno cinque anni di esperienza, per la revisione delle traduzioni OECD SSES Field Test (SEL 13/2018).

IL DIRETTORE GENERALE

VISTO il D. Lgs. 19 novembre 2004, n. 286, concernente l'istituzione del Servizio Nazionale di Valutazione del Sistema Educativo di Istruzione e Formazione e il riordino a tal fine dell'Istituto nazionale di valutazione del sistema dell'istruzione, a norma degli articoli 1 e 3 della legge 28 marzo 2003, n. 53;

VISTO l'art.17 del D. Lgs. 31/12/2009, n. 213, nella parte in cui dispone che l'INVALSI mantiene la natura giuridica e le competenze definite dal decreto legislativo 19 novembre 2004, n. 286, dalla legge 27 dicembre 2006, n. 296, dal decreto-legge 7 settembre 2007, n. 147, convertito, con modificazione, dalla legge 25 ottobre 2007, n.176;

VISTO il decreto del Presidente della Repubblica 28 marzo 2013, n. 80, recante Regolamento sul Sistema Nazionale di Valutazione in materia di istruzione e formazione (SNV);

VISTO il D. Lgs. 25 novembre 2016, n. 218 in materia di Semplificazione delle attività degli enti pubblici di ricerca, ai sensi dell'art. 13 della Legge 7 agosto 2015, n. 124;

VISTO il D. Lgs. 13 aprile 2017, n. 62, "Norme in materia di valutazione e certificazione delle competenze nel primo ciclo ed esami di Stato, a norma dell'articolo 1, commi 180 e 181, lettera i), della legge 13 luglio 2015, n.107";

VISTO lo Statuto dell'INVALSI, adottato con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 26 del 29 settembre 2017 e pubblicato, per avviso, sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana n. 266 del 14 novembre 2017;

VISTO il Regolamento di organizzazione e del personale approvato dal Consiglio di Amministrazione nella seduta del 19 gennaio 2018;

VISTO il Regolamento di amministrazione, contabilità e finanza approvato dal Consiglio di Amministrazione nella seduta del 19 gennaio 2018;

VISTO il Piano triennale delle attività 2018-2020 adottato dal Consiglio di Amministrazione dell'INVALSI nella seduta del 03/11/2017 e approvato dal MIUR il 22/01/2018 con nota n. 1060;

VISTO il Piano triennale integrato della performance, della prevenzione della corruzione e della trasparenza 2018-2020 approvato con Delibera del Consiglio di Amministrazione dell'INVALSI in data 06/02/2018;

VISTA la nota prot. INVALSI n. 9362 del 31/08/2018 e relativa integrazione prot. n. 9659 del 11/09/2018 con cui il Responsabile del Progetto Prove Nazionali chiede il conferimento di un incarico di lavoro autonomo, della durata di otto mesi, ad un esperto senior, con almeno cinque anni di esperienza, in Ricerca didattica ed educativa per la revisione delle traduzioni OECD SSES Field Test (SEL 13/2018);

VISTA la Disposizione Presidenziale n. 14 del 03/09/2018, con la quale si autorizza il reclutamento dell'esperto in oggetto;

CONSIDERATO che nell'ambito del progetto Prove Nazionali, l'attribuzione del suddetto incarico è necessaria per il processo di revisione psicometrica degli strumenti dell'Item Trial e il Field Test OECD SSES e di rapporti specifici sulle proprietà degli item;

ACCERTATO, sulla base dell'istruttoria effettuata dai competenti uffici, che all'interno dell'Istituto, data la particolarità e la specializzazione richiesta per lo svolgimento delle attività in questione, non vi è la possibilità di utilizzare personale in possesso di competenze idonee a far fronte alle specifiche esigenze;

VISTO l'art. 7, comma 6, D. Lgs. 165/2001 e s.m.i., contenente le condizioni che devono esistere per



legittimare il ricorso, da parte delle pubbliche amministrazioni, a contratti di lavoro autonomo da conferire ad esperti di particolare e comprovata specializzazione anche universitaria;

VISTA la Circolare U.P.P.A. n. 2 dell'11 marzo 2008 ed il successivo Parere n. 51/2008 del 14 ottobre 2008, con i quali il Dipartimento della Funzione Pubblica fornisce chiarimenti in ordine all'applicazione della norma citata;

ACCERTATA la sussistenza dei presupposti di legittimità al conferimento degli incarichi di prestazione di lavoro autonomo;

VISTO il verbale del Consiglio di Amministrazione del 14/10/2014 con il quale si autorizza la Direzione Generale dell'Istituto ad approvare un Regolamento sulla costituzione, funzionamento e organizzazione della Banca Dati Esperti e Professionisti dell'INVALSI per l'attivazione di prestazioni di lavoro autonomo;

VISTA la propria Determinazione n. 177/2014, successivamente aggiornata con Determinazione n. 104/2017 e n. 203/2017, con la quale viene approvato il Regolamento sulla costituzione, funzionamento e organizzazione della Banca Dati Esperti e Professionisti dell'INVALSI per l'attivazione di incarichi di prestazioni di lavoro autonomo;

ACCERTATA la necessaria copertura finanziaria sui capitoli di spesa allo scopo dedicato;

DETERMINA

E' indetta una procedura di selezione, per il tramite della Banca Dati Esperti e Professionisti attivata dall'INVALSI, finalizzata al conferimento di n. 1 incarico di lavoro autonomo, della durata di otto mesi, ad un esperto senior, nell'attività di revisione delle traduzioni OECD SSES Field Test secondo le procedure internazionali previste. Consulenza su elaborazione dati e redazione di rapporti di ricerca ad hoc sudati Item Trial e Field Test. (SEL 13/2018).

La procedura di selezione, finalizzata al conferimento dell'incarico di prestazione di lavoro autonomo di cui alla presente determinazione, si svolgerà secondo le seguenti regole generali.

Requisiti di partecipazione

I candidati, oltre ad essere in possesso dei requisiti necessari all'iscrizione nella BDEP elencati all'art. 4 del Regolamento BDEP, dovranno altresì possedere i requisiti specificati nell'Allegato 1. In tale Allegato sono indicati anche i titoli preferenziali che saranno oggetto di valutazione da parte del Nucleo di Valutazione.

Presentazione delle domande di partecipazione

La selezione avverrà nell'ambito delle candidature in possesso dei requisiti richiesti, risultanti iscritte **entro e non oltre le ore 12:00 del 20/09/2018** nell'Area di competenza **"Ricerca didattica ed educativa"**, Categoria **DIDE**, Codice 13, esperti senior, con almeno cinque anni di esperienza, della Banca Dati Esperti e Professionisti attivata dall'INVALSI.

La modalità di iscrizione alla BDEP è descritta nell'art. 2 del Regolamento BDEP.

Ogni candidato, al termine delle operazioni di iscrizione, riceverà una mail di conferma dell'avvenuto inserimento dei propri dati e del *curriculum vitae* nella BDEP.

Non sono ammesse altre forme di produzione e d'invio delle domande di partecipazione alla procedura di selezione.

Nucleo di Valutazione

La valutazione dei *curricula* dei candidati, iscritti nell'Area di competenza interessata, sarà compiuta da un Nucleo di valutazione i cui componenti sono individuati, di volta in volta, dal Dirigente



Amministrativo.

Il Nucleo di valutazione effettuerà la selezione a proprio insindacabile giudizio espresso a maggioranza dei componenti (in caso di parità, il voto del Presidente, individuato d'intesa tra i componenti, avrà valore determinante) e, nel rispetto del principio di trasparenza e non discriminazione, adotterà un'apposita griglia di valutazione.

Il Nucleo di Valutazione procederà all'individuazione dei candidati ritenuti idonei per il profilo oggetto della presente selezione valutando i titoli di studio, le esperienze professionali, e quanto dichiarato nel *curriculum vitae*.

L'esito della selezione sarà reso pubblico sul sito istituzionale INVALSI e avrà valore di notifica a tutti gli effetti di legge.

Tipologia di contratto

L'incarico verrà conferito mediante la stipula di un contratto di lavoro autonomo ai sensi dell'art. 2222 del codice civile. L'attività verrà pertanto resa senza alcun vincolo di subordinazione nei confronti dell'INVALSI, non comporterà l'osservanza di un orario di lavoro ed esclude ogni diritto in ordine di accesso all'interno della struttura organizzativa dell'Istituto.

Esclusione dalla selezione

Tutti i requisiti richiesti dal presente bando, devono essere posseduti alla data di scadenza del termine stabilito per l'iscrizione alla Banca Dati Esperti e Professionisti in riferimento alla presente selezione.

Durata dell'incarico

L'incarico avrà la durata di 8 (otto) mesi, con un impegno non superiore a 8 giornate lavorative al mese per l'anno 2018 e a 4 giornate lavorative al mese per l'anno 2019.

L'impegno complessivo stimato non potrà, comunque, essere superiore a 48 giornate nell'arco degli 8 (otto) mesi.

Compenso

Al contraente verrà corrisposto un compenso pari a € 250,00 (duecentocinquanta/00) a giornata lavorativa, per tutta la durata dell'incarico, per un importo complessivo al lordo di IRPEF, al netto di IVA (ove dovuta) e della quota contributo previdenziale obbligatoriamente a carico del committente pari a € 12.000,00 (dodicimila/00). Detto compenso è stato determinato nei limiti dei massimali e dei requisiti professionali rientranti nella fascia A del punto B.2) lettera d) della Circolare n. 2 del 02/02/2009 del Ministero del lavoro, della Salute e delle Politiche Sociali.

Trattamento dati personali

Il trattamento dei dati personali avverrà secondo quanto indicato nell'informativa resa agli interessati ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE 2016/679, e allegata alla presente Determinazione (Allegato 2).

Pubblicità e Informazioni

Il presente avviso sarà pubblicato sul sito web dell'INVALSI all'indirizzo www.invalsi.it, nella sezione Risorse Umane – Bandi e Avvisi – Procedure pubbliche per il reclutamento di esperti.

Ogni ulteriore comunicazione e informazione relativa al presente bando verrà effettuata a mezzo pubblicazione sul predetto sito web con valore di notifica a tutti gli effetti di legge nei confronti dei soggetti interessati.



INVALSI Istituto nazionale per la valutazione del sistema educativo di istruzione e di formazione

Ente di Diritto Pubblico Decreto Legislativo 286/2004

Norme di rinvio

Per tutto quanto non espressamente previsto nel presente bando, si rinvia alla normativa vigente.

Responsabile del procedimento

Il responsabile del procedimento, ai sensi della legge n. 241/1990 e s.m.i., è il Responsabile del Servizio del Personale dell'INVALSI, dott. Pierpaolo Cinque.

Il Direttore Generale
Paolo Mazzoli

Firmato digitalmente da: Paolo Mazzoli
Data: 14/09/2018 11:55:53



Allegato 1

Descrizione profilo: Esperto senior, almeno 5 anni di esperienza (fascia A), in ambito alla ricerca educativa e didattica.

Profilo esperto (area di competenza in base all'art. 3 del Regolamento INVALSI sulla banca dati esperti): Esperto di fascia A in ambito ricerca didattica ed educativa.

Fascia esperto banca dati: Senior (almeno 5 anni di esperienza professionale).

Numero posizioni: 1

Descrizione attività:

Revisione traduzioni OECD SSES Field Test secondo le procedure internazionali previste. Consulenza su elaborazione dati e redazione di rapporti di ricerca ad hoc su dati Item Trial e Field Test. Fornire pareri prima o durante i meeting e i webinar internazionali di progetto per l'intera durata contrattuale.

Risultati da conseguire:

Revisione analitica, eventualmente in ambiente online, degli item tradotti dalla terna di traduttori di progetto, al fine di assicurare che nella versione italiana non si verifichino effetti inattesi sull'interpretazione che i rispondenti daranno agli item e siano quindi rispettati il senso, le proprietà psicometriche e la funzionalità di ciascun item originale.

Risoluzione di eventuali conflitti interpretativi tra i traduttori, assicurando che l'intenzione originaria di un item internazionale sia rispettata nella versione italiana.

Informare al referente INVALSI e al subcontractor internazionale CAPSTAN se la traduzione di uno o più item comporti un problema serio di interpretazione, tale, da inficiarne la robustezza psicometrica nella versione italiana e potenzialmente in altri paesi partecipanti all'indagine.

Redazione di rapporti brevi su specifici argomenti relativi allo studio, sia per la fase di Field Test che per l'Item Trial.

Requisiti professionali:

1. Laurea in psicologia, coerente con il profilo richiesto;
2. Dottorato di ricerca in un ambito coerente con il titolo di laurea conseguito;
3. Esperienza professionale di ricerca avanzata in psicomетria, dimostrabile attraverso attività accademiche svolte per almeno 5 anni;
4. Conoscenza eccellente dell'inglese, almeno livello C1 Quadro Comune Europeo delle Lingue;
5. Madrelingua italiano;
6. Buona conoscenza ICT e disponibilità a lavoro online

Titoli preferenziali:

1. Ruolo di professore associato o superiore per settori disciplinari coerenti con il profilo richiesto;
2. Documentata esperienza nell'ambito della valutazione delle competenze socio-emotive in età evolutiva attraverso docenze, pubblicazioni, partecipazione a associazioni professionali;
3. Documentata esperienza nell'ambito del personality assessment, attraverso docenze, pubblicazioni, partecipazione a associazioni professionali;
4. Precedente esperienza nel ruolo su analoghi progetti INVALSI

INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI
(ART. 13 e 14 REG. UE 2016/679)

Ai fini previsti dal Regolamento UE n. 2016/679 (nel seguito anche GDPR) relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, provvediamo a fornirLe di seguito le informazioni sul trattamento dei Suoi dati personali che ci verranno da Lei forniti nella compilazione del modulo previsto nella piattaforma informatica denominata “Banca Dati Esperti e Professionisti” (BDEP).

1- TITOLARE DEL TRATTAMENTO

Titolare del trattamento è l’Istituto Nazionale per la valutazione del sistema educativo di istruzione e formazione – INVALSI - con sede in Roma – via Ippolito Nievo n. 35 – Tel. Tel.: 06/941851 - Fax: 06/94185229.

Il Responsabile per la protezione dei dati (o anche “Data Protection Officer” – DPO) nominato da INVALSI è l’Ing. Aristeo Marras reperibile al seguente recapito di posta elettronica: dpo@invalsi.it

2- FINALITÀ DEL TRATTAMENTO

Il trattamento dei Suoi dati è finalizzato unicamente alla corretta e completa gestione della sua iscrizione alla banca dati BDEP ed alle eventuali successive fase di inserimento in graduatoria e di gestione del contratto avente ad oggetto il conferimento dell’incarico.

Ove successivamente Le venisse conferito l’incarico e formalizzato il relativo contratto i dati forniti saranno trattati anche ai fini della gestione degli adempimenti a questo collegati (es. erogazione del compenso, adempimenti fiscali e contabili) nonché ai fini della gestione degli adempimenti previsti dalla Legge sulla trasparenza (D.Lgs. 33/2013 e s.m.i.).

3- MODALITÀ DEL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Il trattamento dei Suoi dati è effettuato con modalità cartacee e con l’ausilio di strumenti elettronici e consiste nella raccolta, nella registrazione in *data base* dedicato, nella conservazione, consultazione, selezione, comunicazione, diffusione e cancellazione dei dati.

Il trattamento è svolto da personale espressamente autorizzato dal Titolare.

Il trattamento potrà altresì essere svolto dai Responsabili del trattamento eventualmente nominati ai sensi e per gli effetti degli artt. 4, comma 7 e 8, e 28 del Regolamento (UE) 2016/679, ed il cui elenco è disponibile facendone richiesta al Titolare del Trattamento.

4- CATEGORIE DEI DATI

I dati richiesti in fase di iscrizione alla banca dati sono solo quelli di tipo ordinario, ovvero si tratta di dati anagrafici, incluso il codice fiscale e copia del documento di identità, dati di contatto e dati relativi al background curriculare autocertificato.

Ove il candidato venisse selezionato per la formazione di una graduatoria verrà acquisito anche il curriculum vitae, il quale potrebbe contenere dati definiti particolari ai sensi dell’art. 9 del GDPR, poiché idonei a rilevare ad esempio uno stato di salute, l’origine razziale, le convinzioni religiose o filosofiche, le opinioni politiche.

5- BASE GIURIDICA DEL TRATTAMENTO

Il Titolare del trattamento tratta i Suoi dati personali lecitamente, laddove il trattamento:

- sia necessario all’esecuzione di un contratto di cui Lei è parte o per l’esecuzione di misure precontrattuali adottate su richiesta;



- sia necessario per adempiere un obbligo legale;
- sia basato sul Suo consenso espresso.

Ove la base giuridica del trattamento fosse rappresentata dal consenso, questo Le verrà richiesto nelle diverse fasi del trattamento come sopra delineate.

6- OBBLIGATORIETA' DEL CONFERIMENTO DEI DATI

Il conferimento dei suddetti dati personali, nelle diverse fasi sopra indicate, è indispensabile, pertanto, il loro mancato conferimento comporterà l'impossibilità della Sua iscrizione nella banca dati BDEP e/o l'impossibilità di inserirla in una eventuale successiva graduatoria e/o nell'impossibilità dell'eventuale conferimento dell'incarico.

7- COMUNICAZIONE DEI DATI

I dati conferiti verranno comunicati ai componenti dei Nuclei di valutazione incaricati di effettuare la valutazione del background curriculare del candidato.

8- DIVULGAZIONE DEI DATI (DIFFUSIONE)

La banca dati formata come sopra indicato non è soggetta a divulgazione.

La graduatoria che verrà formata in caso di selezione dei candidati è soggetta a divulgazione, nel rispetto degli obblighi di pubblicità e trasparenza, attraverso pubblicazione sul sito istituzionale di Invalsi www.invalsi.it della Determinazione di approvazione della graduatoria, contenente i seguenti dati del candidato: Nome e cognome - Punteggio complessivo ottenuto - Precedenza in caso di parità di punteggio per minore età.

Qualora ai candidati in graduatoria venisse conferito l'incarico e formalizzato il contratto, i relativi dati potrebbero essere oggetto di divulgazione ai sensi della Legge sulla trasparenza (D.Lgs. 33/2013). L'eventuale divulgazione dei dati avverrà solo ove ne ricorrano i presupposti di legge (D.Lgs. 33/2013) ed in ogni caso con bilanciamento tra obblighi di trasparenza e normativa sulla protezione dei dati personali.

9- MISURE DI SICUREZZA PER LA PROTEZIONE DEI DATI

Le misure di sicurezza sono tutti gli accorgimenti tecnici ed organizzativi, i dispositivi elettronici o i programmi informatici utilizzati per garantire che:

- i dati non vadano distrutti o persi anche in modo accidentale
- ai dati accedano solo le persone autorizzate
- non siano effettuati trattamenti contrari alle norme di legge o diversi da quelli per cui i dati sono stati raccolti.

Sono state adottate tutte le misure opportune e ragionevoli per proteggere da utilizzo improprio, perdita o accesso non autorizzato le informazioni personali da noi conservate. A tale scopo, abbiamo messo in atto una serie di apposite misure tecniche e organizzative. Sono incluse misure per far fronte a qualsiasi sospetta violazione dei dati.

10- PERIODO DI CONSERVAZIONE

I dati verranno conservati nella banca dati per un periodo di due anni; successivamente, ove l'utente non provveda ad aggiornare il proprio profilo, verranno cancellati.

La graduatoria resterà pubblicata per un periodo di tempo pari a 30 giorni dalla data di pubblicazione.

La graduatoria verrà mantenuta per un periodo di tempo pari a 5 anni; nel caso di progetto PON verrà mantenuta per i 5 anni successivi alla chiusura del progetto, ai fini della relativa rendicontazione.



Nel caso in cui al candidato venisse affidato un incarico il periodo di conservazione dei dati è determinato in funzione del periodo di durata del contratto e per i successivi cinque anni dalla sua cessazione ai fini della rendicontazione dei fondi PON con i quali vengono finanziate le attività oggetto di contratto. Successivamente i dati verranno cancellati, salve le ipotesi in cui sia previsto un termine temporale superiore determinato dall'obbligo di rispettare adempimenti normativi.

11- TRATTAMENTI RELATIVI A PROCESSI DECISIONALI AUTOMATIZZATI - PROFILAZIONE

I Suoi dati non verranno utilizzati in trattamenti che consistano in processi decisionali automatizzati, ivi inclusa la profilazione.

12- TRASFERIMENTO DEI DATI VERSO PAESI TERZI

I Suoi dati non verranno trasferiti in paesi terzi o presso organizzazioni internazionali.

13- DIRITTI DEGLI INTERESSATI

Tra i diritti a Lei riconosciuti dal GDPR rientrano quelli di:

- chiedere l'accesso ai Suoi dati personali ed alle informazioni relative agli stessi; la rettifica dei dati inesatti o l'integrazione di quelli incompleti; la cancellazione dei dati personali che La riguardano (al verificarsi di una delle condizioni indicate nell'art. 17, paragrafo 1 del GDPR e nel rispetto delle eccezioni previste nel paragrafo 3 dello stesso articolo); la limitazione del trattamento dei Suoi dati personali (al ricorrere di una delle ipotesi indicate nell'art. 18, paragrafo 1 del GDPR);
- richiedere ed ottenere - nelle ipotesi in cui la base giuridica del trattamento sia il contratto o il consenso, e lo stesso sia effettuato con mezzi automatizzati - i Suoi dati personali in un formato strutturato e leggibile da dispositivo automatico, anche al fine di comunicare tali dati ad un altro titolare del trattamento (c.d. diritto alla portabilità dei dati personali);
- opporsi in qualsiasi momento al trattamento dei Suoi dati personali al ricorrere di situazioni particolari che La riguardano;
- revocare il consenso in qualsiasi momento, limitatamente alle ipotesi in cui il trattamento sia basato sul Suo consenso per una o più specifiche finalità e riguardi dati personali comuni (ad esempio data e luogo di nascita o luogo di residenza), oppure particolari categorie di dati (ad esempio dati che rivelano la Sua origine razziale, le Sue opinioni politiche, le Sue convinzioni religiose, lo stato di salute o la vita sessuale). Il trattamento basato sul consenso ed effettuato antecedentemente alla revoca dello stesso conserva, comunque, la sua liceità; Lei ha il diritto di chiedere al titolare del trattamento l'accesso ai dati personali, la rettifica o la cancellazione degli stessi o la limitazione del trattamento che li riguarda o di opporsi al trattamento (artt. 15 e ss. del RGPD).

I suddetti diritti possono essere esercitati mediante una semplice istanza rivolta al Titolare del trattamento mediante il seguente recapito: gdpr@invalsi.it.

Ricorrendone i presupposti Lei ha altresì diritto di proporre reclamo al Garante quale autorità di controllo secondo le procedure previste.